

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 80 (2002)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÜR IHR WOHLBEFINDEN



Rollator Liberty

Leicht, faltbar,  
sicher! Der ideale  
Begleiter. Einfach  
in der Bedienung.



Profitieren Sie. Aktionspreis!

**Fr. 288.-** statt Fr. 384.-

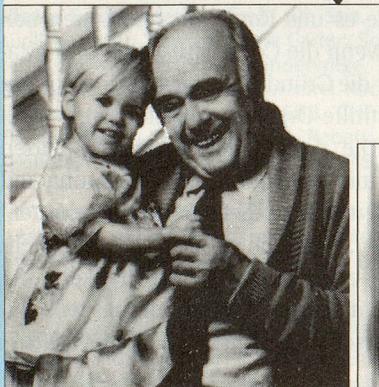
(Preis inkl. MWSt., exkl. Lieferung/Verpackung)

Gleich bestellen und schon bald  
geniessen auch Sie wieder den  
Einkauf und die Spaziergänge.

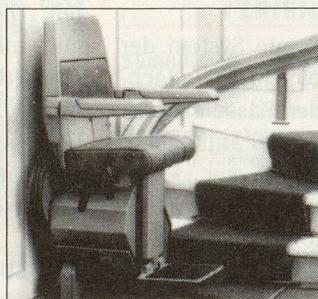
MEDICUS AG

Libernstrasse 24, 8112 Otelfingen  
Tel. 0848 87 87 87, Fax 0848 87 87 07  
[www.medicus-ag.ch](http://www.medicus-ag.ch)

**Ein Treppenlift ...  
damit wir es bequemer haben!  
«Wir warteten viel zu lange»**



- für Jahrzehnte
- passt praktisch auf jede Treppe
- in einem Tag montiert



sofort Auskunft  
**01/920 05 04**

Bitte senden Sie mir Unterlagen  
Ich möchte einen Kostenvoranschlag

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

ZL.Juli/Aug.2002

Die Spezialisten für  
Treppenlifte  
innen und aussen

**HERAG AG**

Tramstrasse 46  
8707 Uetikon a/See

## 5-Stern-Gastronomie im Mahlzeitendienst mit der INDU-MENÜ-BOX



Das Essen kommt wie frisch gekocht in appetitlichem Porzellan auf den Tisch. Regeneriert oder warmgehalten. Nichts kann überschwappen. Auch bei längeren Transportwegen behalten die Speisen ihr gutes Aussehen und den Geschmack. Speisen auf Porzellan serviert, machen mehr Appetit. Man isst vom Teller und nicht aus der Alu-Schüssel.

### Wirtschaftlich

Wer vorausschaut, entscheidet sich für das Mehrweg-System von Electro-Calorique. Denn bereits nach wenigen Monaten haben sich die Anschaffungskosten amortisiert.



### Sicher und bequem regenerieren



Die Boxe wird geschlossen auf das mitgelieferte Induktionsrechaud gestellt, durch Tastendruck wird das Regenerierprogramm gestartet. Optische und akustische Signale teilen mit, wann die gewünschte Temperatur erreicht ist. Zu keinem Zeitpunkt besteht die Gefahr, sich an heißen Einrichtungen und Geschirr zu verbrennen.

Verlangen Sie die kostenlosen Unterlagen bei:

**ELECTRO CALORIQUE SUISSE GmbH**

Untere Mauer 22, CH-8253 Diessendorf  
Telefon: +41 (0) 52 657 44 24, Fax: +41 (0) 52 657 44 25  
E-Mail: [electro-calorique@swissworld.com](mailto:electro-calorique@swissworld.com)  
[www.electro-calorique.ch](http://www.electro-calorique.ch)

**NOVAFON**

**Es gibt Dinge,  
die sich lohnen!**

Zum Beispiel die Intraschallwellenbehandlung bei Beschwerden wie:

- Verspannungen
- Sportverletzungen
- typische Altersbeschwerden

**mit dem Original NOVAFON Gerät!**

Forschungen namhafter Wissenschaftler haben gezeigt, dass die direkte Einwirkung von Schallwellen auf die betroffenen Körperbereiche spürbare Linderung bringen kann. Auf der Grundlage dieser wissenschaftlichen Erkenntnisse ist das NOVAFON Intraschallgerät entstanden.

Die Schallwellen des NOVAFON Intraschallgerätes bewirken eine intensive Tiefenmassage an den behandelten Körperstellen, wodurch die Durchblutung und der Zellstoffwechsel gefördert werden.

**Linderung, Entspannung und Wohlbefinden stellen sich oftmals schon nach der ersten Behandlung ein.**

Bitte senden Sie mir einen Prospekt

Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innert 10 Tagen ein NOVAFON Intraschallgerät:

- Modell SK1 zu Fr. 330.- (Standardausführung)
- Modell SK2 zu Fr. 370.- (Luxusausführung mit ausklappbarem Verlängerungsbügel für bequeme Rücken- und Nackenbehandlung)
- Modell SONOSAGE zu Fr. 249.- (preisgünstigere Variante in weißem Kunststoff)

**Auch in Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich.**

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Bestellung an: **NOVAFON AG, Forbuelstrasse 21, Postfach 8707 Uetikon am See, Telefon und Fax 01/920 26 46**